

Gigaset S675 IP, S685 IP, C470 IP, C475 IP:

Nove in spremenjene funkcije

Ta dokument dopolnjuje navodila za uporabo VoIP-telefonov Gigaset:

Gigaset C470 IP, Gigaset C475 IP, Gigaset S675 IP in Gigaset S685 IP

Po objavi navodil za uporabo je bilo delovanje naprave razširjeno (od različice strojno programske opreme 02.140). Te spremembe so navedene v priloženem dokumentu.

Pomemben napotek za Gigaset S685 IP:

Ta dokument dopolnjuje navodila za uporabo naprav Gigaset S685 IP, ki so bile proizvedene pred majem 2009. Pri teh napravah je mogoče v ležišču akumulatorja prenosne slušalke najti oznako „Gigaset S68H“ (brez dodatne oznake S2!).

Oznaka se nahaja na dnu ležišča akumulatorja.



Navodila za uporabo so na voljo na CD-ju, ki je priložen napravi.

Vsebina dokumenta

Pregled novih in spremenjenih funkcij	3
Opis novih in spremenjenih funkcij	5
Spremembe uporabe telefonskega aparata	5
Zagon čarovnika Gigaset.net ob prvem odpiranju telefonskega imenika Gigaset.net . . .	6
Info center – s stalno povezano prenosno slušalko	8
Pošiljanje in prejemanje sporočil SMS (besedilnih sporočil) prek VoIP	12
Branje e-poštnih sporočil prek prenosne slušalke	14
Izklop mikrofona prenosne slušalke	16
Omrežne storitve med zunanjim pogovorom	17
Uporaba bazne enote –	
Nastavitev izhodne številke (uradna oznaka AKZ)	18
Vnos proxy strežnika HTTP (samo pri priklopu na lokalno omrežje podjetja)	19
Omogočenje/onemogočenje STUN-strežnika povezave Gigaset.net	20
Omogočenje stacionarnega omrežja kot nadomestne povezave	20
Funkcija tipke R za VoIP – Hook Flash / posredovanje klicev	21
Nastavitev lokalnih komunikacijskih vrat sistema VoIP	23
Dopolnitev „Obveščanja o klicih in dodeljevanja številke“	25
Dopolnitev „Iskanja po internetnem telefonskem imeniku“	25
Dopolnitev „Spreminjanja jezika vmesnika“	26
Dopolnitev „Samodejne posodobitve strojno programske opreme“	26
Dopolnitev „Posodobitve nastavitve ponudnika VoIP“	27
Dopolnitev „Določanja pravil klicanja“	27
Popravek „Ugotavljanja MAC-naslova bazne postaje“	27
Ugotavljanje naprednih informacij o storitvah prek bazne postaje	28
Navodila za uporabo VoIP-telefonov Gigaset za usmerjevalniki s storitvijo Network Address Translation (NAT)	29
Spremenjena in razširjena tabela statusnih kod VoIP	31
Odpravljene funkcije:	
„Izbira uporabljene povezave pri odhodnih klicih s tipkama * / #“	34
Pregledi menijev prenosnih slušalk	35
Gigaset S67H na Gigaset S675 IP, Gigaset S68H na Gigaset S685 IP	35
Gigaset C47H na Gigaset C470/C475 IP	39

Pregled novih in spremenjenih funkcij

Novе funkcije

- ◆ Info center: S prenosno slušalko Gigaset S67H/S68H/C47H lahko prenesete vsebine z interneta, ki so pripravljene posebej zanjo.
→ **Str. 8**
- ◆ Sporočila SMS je mogoče pošiljati in sprejemati tudi prek povezave VoIP. Za pošiljanje sporočila SMS prek povezave VoIP morate v centru za pošiljanje navesti svojo povezavo VoIP kot povezavo pošiljanja.
→ **Str. 12**
- ◆ Na prenosni slušalki lahko prikažete besedilo e-poštnih novic.
→ **Str. 14**
- ◆ Mikrofon prenosne slušalke lahko med zunanjim pogovorom izklopite s pomočjo leve tipke na zaslonu. Sogovornik vas tedaj ne bo mogel slišati. Vi vseeno slišite njega. Omrežne funkcije (na primer zunanja poizvedba, začetek/končanje konferenčnega klica), ki zaradi te nove funkcije niso več na voljo prek leve tipke na zaslonu, so sedaj na voljo v kontekstnem meniju.
→ **Str. 16**
- ◆ Ob priklopu telefona na telefonski aparat je mogoče shraniti izhodno številko naprave (AKZ).
→ **Str. 18**
- ◆ Ob priklopu telefonske slušalke na interno omrežje podjetja ali organizacije (intranet) je mogoče (po potrebi) v bazni postaji shraniti naslov omrežnega HTTP proxy strežnika. Vsi dostopi telefona do interneta so naslovljeni na ta HTTP proxy strežnik.
→ **Str. 19**
- ◆ Stacionarno omrežno povezavo lahko sedaj omogočite kot nadomestno povezavo. Če telefon ne zmore vzpostaviti VoIP-povezave, bo samodejno skušal vzpostaviti povezavo prek stacionarnega omrežja.
→ **Str. 20**
- ◆ Kot navadno lahko tipko  uporabite za posebno funkcijo ponudnika storitve VoIP ali pa uporabite tipko  za posredovanje klicev (posredovanje pogovorov prek VoIP - prenos klicev).
→ **Str. 21**
- ◆ Če NAT vašega usmerjevalnika to omogoča, lahko strežnik STUN vaše povezave Gigaset.net omogočite ali onemogočite.
→ **Str. 20**

Spremenjene/razširjene funkcije

- ◆ Spremembe uporabe telefonskega aparata.
Čarovnik Gigaset.net se na primer zažene, ko je telefonski imenik Gigaset.net prvič odprt.
→ **Str. 5**
- ◆ Povezavi VoIP omogočite uporabo več zaporednih vrat RTP tako, da med konfiguracijo telefona za vrata RTP kot vrednost nastavite razpon vrat.
→ **Str. 23**
- ◆ Obveščanje o klicih na eno od vaših klicnih števil, ki ni dodeljena nobeni prenosni slušalki, je bilo spremenjeno.
→ **Str. 25**
- ◆ Če ne opravite posodobitve strojnoprogramske opreme (Firmware) ali ne posodobite podatkov ponudnika storitve VoIP, vas telefonski aparat pozneje opomni, da to opravite. (Velja le za aparate, narejene od maja 2009)
→ **Str. 26**
- ◆ Pri določanju pravil klicanja je mogoče z novo možnostjo **Use Area Codes** določiti, ali naj bo „samodejno klicanje omrežne številke“ omogočeno ali ne.
→ **Str. 27**
- ◆ Ugotavljanje naslova MAC za prenosno slušalko – spremenjena kombinacija tipk.
→ **Str. 27**

Novi napotki za ugotavljanje in odpravljanje napak

- ◆ Informacijske storitve, ki so na voljo med zunanjim pogovorom (npr. s storitvijo Gigaset), so bile razširjene (npr. takojšnji prenos profila ponudnika storitve).
→ **Str. 28**
- ◆ Če telefon zaščitite z usmerjevalnikom z NAT, lahko NAT povzroča težave VoIP telefonije (posebej v primerih, ko je na usmerjevalnik povezanih več telefonov VoIP). Navodila za odpravljanje teh težav si oglejte v tem dodatku.
→ **Str. 29**
- ◆ Tabela kod napak VoIP, ki so lahko prikazane na zaslonu, je bila razširjena. Razširjeno tabelo si oglejte v tem dodatku.
→ **Str. 31**

Odpravljene funkcije

- ◆ Med izbiranjem ni več mogoče izbrati vrsto povezave z dodatkom znaka # ali *.
(Velja le za aparate, narejene od maja 2009)
→ **Str. 34**

Opis novih in spremenjenih funkcij

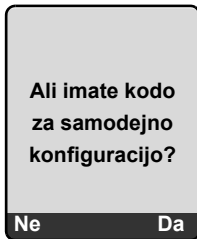
Spremembe uporabe telefonskega aparata

To poglavje dopolnjuje poglavje „Prvi koraki – temeljne nastavitve VoIP telefonije“ v Navodilih za uporabo vašega VoIP telefona Gigaset.

Poglavje „Nastavitve VoIP telefonije“ ima naslednje spremembe.

1. Samodejna konfiguracija:

Po zagonu čarovnika za namestitev in vnosu kode PIN v sistem je prikazano najprej:



Če ste od ponudnika VoIP-storitve prejeli **Kodo za samodejno konfiguracijo** (Activation Code):

▶ Pritisnite tipko pod prikazom na zaslonu **Da**.

Program vas pozove, da vnesete kodo.

▶ Vnesite kodo za samodejno konfiguracijo s pomočjo tipkovnice (največ 32 znakov) in pritisnite na **OK**.

Vsi podatki, ki so potrebni za VoIP-telefonijo, se iz interneta prenesejo neposredno v telefon. Prenosna slušalka se vrne v stanje pripravljenosti. Konfiguracija je končana.

Če ste od ponudnika VoIP-storitve prejeli **Prijavno ime/geslo** ali uporabniško ime:

▶ Pritisnite tipko pod prikazom na zaslonu **Ne**.

Konfiguracija VoIP je opravljena na način, ki je opisan v navodilih za uporabo telefonskega aparata.

2. Čarovnik Gigaset.net:

Po končanju konfiguracije VoIP, torej po vnosu uporabniških podatkov ali kode za samodejno konfiguracijo vašega računa VoIP se čarovnik Gigaset.net **ne** bo več zagnal (preskočite korak „Vnos imen v telefonski imenik Gigaset.net“ v navodilih za uporabo vašega telefona). Po vnosu uporabniških podatkov ali kode za samodejno konfiguracijo se prenosna slušalka vrne v stanje pripravljenosti.

Čarovnik Gigaset.net je zagnan, ko prvič odprete telefonski imenik Gigaset.net (→ **Str. 6**). Nato lahko vnesete svoje ime v telefonski imenik Gigaset.net.

3. Ko je na internetu na voljo posodobitev strojnoprogramske opreme (Firmware) za vaš telefon:

Ko vklopite prenosno slušalko in jo priključite na bazno postajo ter pritisnete utripajoči gumb za sporočila, bo prikazano sporočilo **Na voljo nova strojprogram. oprema.**

Opravite posodobitev strojnoprogramske opreme (pritisnite na desno tipko na zaslonu **Da**). Po koncu posodobitev (po približno 3 minutah) bo na prenosni slušalki znova prikazan zaslon stanja pripravljenosti in gumb za sporočila **☒** bo utripal. Če pritisnete na **☒**, se pojavi prikaz **Zazenem pomocnika za vnos VoIP podatkov povezave?** in lahko znova zaženete čarovnikapovezave, kot je opisano v navodilih za uporabo.

Zagon čarovnika Gigaset.net ob prvem odpiranju telefonskega imenika Gigaset.net

Po vklopu lahko s pomočjo čarovnika Gigaset.net vnesete svoje ime v telefonski imenik Gigaset.net oziroma pridobite en vnos v telefonskem imeniku Gigaset.net za vaš telefon. To storite tako, da odprete telefonski imenik Gigaset.net.

Pogoj: Prenosna slušalka je v stanju pripravljenosti.

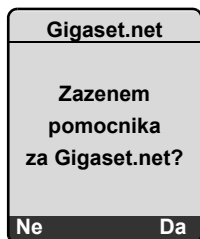


Pridržite.



po potrebi **Gigaset.net** izberite v seznamu internetnih telefonskih imenikov, ki so na voljo in pritisnite na **OK**.

Na zaslonu prenosne slušalke bo prikazano naslednje:



► Pritisnite na zaslonsko tipko **Da**, da zaženete čarovnika.

Opomba

Čarovnik Gigaset.net je zagnan le, ko **prvič** odprete telefonski imenik Gigaset.net. Pritisnite na **Ne** in čarovnik bo ustavljen ter se ne bo več zagnal. Imena lahko nato vnesete prek menija telefonskega imenika Gigaset.net (**Izbira** → **Lastni podatki**).



- ▶ Prek tipkovnice vnesite ime, pod katerim želite biti vneseni v telefonski imenik Gigaset.net. Ime je lahko dolgo največ 25 znakov.
- ▶ Pritisnite na desno zaslonsko tipko **OK**.

Če že obstaja vnos s tem imenom, boste znova pozvani k vnosu imena.

Ko bo vnos v telefonski imenik Gigaset.net opravljen, bo za trenutek prikazano sporočilo „Vase ime je bilo v Gigaset.net uspesno registrirano!“.

Prenosna slušalka se vrne v stanje pripravljenosti.

Info center – s stalno povezano prenosno slušalko

Z mobilnikom Gigaset S67H / S68H / C47H lahko prenesete vsebine z interneta, ki so pripravljene posebej za vaš mobilnik, torej prikličete informacijske storitve, ki so pripravljene posebej za zaslon prenosne slušalke. Informacijske storitve, ki so na voljo, se stalno razvijajo. Nekatere storitve so vnaprej pripravljene za prenosno slušalko, lahko pa jih tudi spremenite in naložite nove storitve. Obiščite spletno mesto Gigaset.net www.gigaset.net in si izberite osebno zbirko informacijskih storitev.

Sestava lastne zbirke informacijskih storitev

- ▶ V računalniku odprite stran **Settings** → **Services** spletnega konfiguratorja vašega telefona.
- ▶ Kliknite na povezavo gigaset.net/myaccount.

Ali:

- ▶ V naslovno vrstico spletnega brskalnika računalnika vnesite ta naslov:
www.gigaset.net
- ▶ Na strani Gigaset.net vnesite svoje uporabniško ime in geslo. Uporabniško ime in geslo najdete na strani spletnega konfiguratorja „**Settings** → **Services**“.

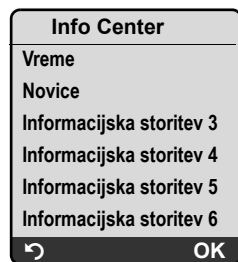
V obeh primerih se bo odprla spletna stran, kjer boste lahko uredili lastno zbirko informacijskih storitev.

Zagon Info centra in izbira informacijskih storitev

 →  **Storitve omr.** → **Info Center**

Prikazan bo meni Info centra, torej seznam izbranih informacijskih storitev (oglejte si zgoraj). Pomikate se lahko med informacijskimi storitvami.

Primer:



 Izberite informacijsko storitev in pritisnite na **OK**.

Za dostop do nekaterih informacijskih storitev (storitve po meri) je zahtevana prijava z uporabniškim imenom in geslom. V tem primeru vnesite vaše uporabniško ime in geslo, kot je opisano v poglavju „**Prijava za informacijske storitve po meri**“ na strani **Str. 9**.

Sporočila med nalaganjem zahtevanih informacij

Informacije bodo prenesene iz interneta. Počakajte nekaj sekund, da se informacije prikažejo. Na zaslonu bo prikazano **Pocakajte prosim**.

Če informacije posamezne informacijske storitve ne morejo biti prikazane, bo prikazano eno od naslednjih sporočil:

Zahtevana stran ni dosegljiva!

Mogoči razlogi za težavo so:

- ◆ Prekoračitev časovne omejitve (timeout) med nalaganjem informacij ali
- ◆ Pa internetni strežnik informacijskih storitev ni dosegljiv.
- ▶ Preverite vašo internetno povezavo in ponovite zahtevo pozneje.

Napaka v podatkih na zahtev. strani!

Vsebina zahtevanih informacijskih storitev je kodirana v obliki, ki je prenosna slušalka ne zmora prikazati.

Zahtevano stran ni možno prikazati!

Splošna napaka pri nalaganju informacijske storitve.

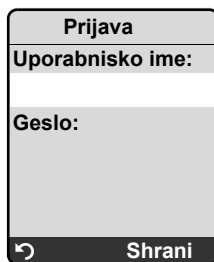
Prijava ni uspela!

Prijava ni bila uspešna. Mogoči razlogi za težavo so:

- ◆ Niste vnesli pravih prijavnih podatkov.
 - ▶ Znova dostopite do informacijskih storitev in ponovite prijavo. Pri tem bodite pozorni na velike in male črke.
- ◆ Nimate dovoljenja za dostop do te informacijske storitve.

Prijava za informacijske storitve po meri

Če je za dostop do informacijske storitve potrebna posebna prijava z uporabniškim imenom in geslom, je po priklicu storitve na zaslonu najprej prikazano naslednje (primer):



The image shows a login form with a title bar 'Prijava'. Below the title bar are two input fields: 'Uporabniško ime:' and 'Geslo:'. At the bottom of the form, there is a 'Shrani' button and a back arrow icon.

Uporabniško ime

Vnesite uporabniško ime, ki ste ga pridobili od ponudnika informacijske rešitve.

Geslo

Vnesite geslo, ki ustreza uporabniškemu imenu.

Shrani

Pritisnite zaslonsko tipko in pošljite prijavne podatke.

Če je bila prijava uspešna, bo izbrana informacijska storitev prikazana.

Če prijava ni bila mogoča, bo na zaslonu prikazano ustrezno sporočilo, → **Sporočila med nalaganjem zahtevanih informacij, Str. 9.**

Opomba

Pri vnosu prijavnih podatkov bodite pozorni na velike in male črke.


Uporaba Info centra

Odvisno od vrste zahtevane informacijske rešitve je mogoče opraviti naslednja dejanja:

Pomikanje po prikazu informacijske storitve

- ▶ S tipko  se v informacijski storitvi pomikate navzdol, s tipko  pa navzgor (nazaj).

Vrnitev na prejšnjo stran

- ▶ Pritisnite na levo zaslonsko tipko .

Vrnitev v meni Info centra

- ▶ **Kratko** pritisnite tipko za prekinitvev .

Če želite prekiniti povezavo:



Pritisnite in **pridržite** tipko za prekinitvev , prenosna slušalka se bo vrnila v stanje pripravljenosti.

Izbira hiperpovezave

◆ Hiperpovezava na več informacij:

Če stran vsebuje hiperpovezavo na več informacij, je ta prikazana s simbolom ►.



Če je odprta stran s hiperpovezavami, je označena prva hiperpovezava.

- ▶ Do hiperpovezave, ki jo želite izbrati, se lahko pomaknete s tipko za krmiljenje ( in/ali ). Hiperpovezava je nato označena (podčrtana).

- ▶ Pritisnite na desno zaslonsko tipko **Povezava** in odprite izbrano stran.

◆ Hiperpovezava na telefonsko številko:

Če hiperpovezava vsebuje telefonsko številko, lahko številko shranite v lokalni telefonski imenik, ali pa jo neposredno pokličete (Click-2-Call funkcionalnost).

- ▶ Izberite hiperpovezavo s  in/ali .

- ▶ Hiperpovezavo te vrste spoznate po tem, da je nad desno zaslonsko tipko prikazano **Klicanje**.

- ▶ Pritisnite na **CopyToDir**, če želite shraniti telefonsko številko v lokalni telefonski imenik prenosne slušalke.

Ali:

- ▶ Pritisnite na **Klicanje**, če želite poklicati številko.

Odvisno od ponudnika storitev lahko pritisek na **Klicanje**

- številko neposredno pokliče ali
- jo najprej prikaže na zaslonu. V tem primeru morate klic številke potrditi. Primer:




- ▶ Pritisnite na **Da** in pokličite številko.



Ali:

- ▶ Pritisnite na **Ne** in zopet prikažite stran s hiperpovezavo. Številka **ne** bo poklicana.



Vnos besedila

- ▶ S tipko  se pomaknite na polje, v katerega želite vnesti besedilo. V polju za vnos utripa kazalnik za vnos.
- ▶ S pomočjo tipk prenosne slušalke vnesite besedilo (za vnos besedila → si oglejte navodila za uporabo prenosne slušalke).
- ▶ Pomaknite se na druga polja za vnos besedila ali izberite možnosti.
- ▶ Pritisnite na desno zaslonsko tipko in končajte vnos ter pošljite podatke.

Izbira možnosti

- ▶ S tipko  se pomaknite na polje, kjer želite izbrati možnost.
- ▶ Po potrebi večkrat pritisnite na levo ali desno tipko za krmiljenje ter izberite želeno izbiro.
- ▶ S tipko  se pomaknite na druga polja za izbiro in izberite možnosti, kot je opisano zgoraj.
- ▶ Pritisnite na levo zaslonsko tipko in končajte izbiro ter pošljite podatke.

Nastavitev možnosti

- ▶ S tipko  se pomaknite na polje možnosti. Polje je označeno.
- ▶ Možnost omogočite ali onemogočite s tipko za krmiljenje  (pritisnite desno) ali desno zaslonsko tipko (npr. **OK**).
- ▶ Pomaknite se do drugih možnosti ali polj za vnos besedila ter jih nastavite ali vnesite besedilo vanje.
- ▶ Pritisnite na levo zaslonsko tipko (npr. **Poslji**) in končajte vnos ter pošljite podatke.

Pošiljanje in prejemanje sporočil SMS (besedilnih sporočil) prek VoIP

To poglavje dopolnjuje poglavje „Sporočila SMS (besedilna sporočila)“ navodil za uporabo vašega Gigaset VoIP-telefona.

S telefonom je sedaj mogoče sporočila SMS sprejemati in pošiljati prek stacionarnega omrežja ali **prek povezave VoIP**.

Sprejem sporočil SMS (kratko: SMS) je mogoč prek vseh povezav (izjema: Gigaset.net) telefona. Povezava (povezava za pošiljanje), prek katere naj bodo poslana sporočila SMS, mora biti posebej določena (stacionarno omrežje ali vaša povezava VoIP).

Pogoj: Vaše stacionarno omrežje in povezava VoIP podpirata sporočila SMS.

Določanje povezave pošiljanja


Povezavo pošiljanja določite med nastavljanjem centrov SMS. Za vsak center SMS je mogoče posebej nastaviti povezavo, ki naj bo uporabljena za pošiljanje sporočil SMS, ko je ta center SMS omogočen kot center pošiljanja.

Ne spreglejte

Pred vnosom povezave VoIP kot povezave za pošiljanje se pozanimajte pri ponudniku storitve VoIP, ali je SMS-center dosegljiv prek povezave VoIP. Posebnih klicnih števil ne podpirajo vsi ponudniki storitev VoIP!

 →  **Sporocanje** → **SMS** → **Nastavitve** → **SMS centri**

 SMS-center (npr. izberite **SMS center 1**) in pritisnite **OK**.

 Pomaknite se na polje **Poslji prek** izberite povezavo za pošiljanje, ki naj bo uporabljena za pošiljanje sporočil SMS prek tega SMS-centra. Ob nakupu telefona je vaša povezava stacionarnega omrežja prednastavljena.

Uredi

Pritisnite zaslonsko tipko.

Prikazan seznam povezav telefona. Na voljo je izbira med stacionarnim omrežjem in VoIP-povezavo, ki ste jih konfigurirali. Prikazana so standardna imena povezav: **IP1 do IP6, Linija** .

Linija / IP1 / IP2 / ...

Izberite VoIP stacionarno povezavo in pritisnite **OK**.

Shrani

Pritisnite zaslonsko tipko in shranite spremembe.

Opombe

- ◆ Če ste izbrali povezavo VoIP in se ob poskusu prenosa sporočila SMS pojavi napaka, bo stanje napake sporočila SMS shranjeno v seznamu sprejetih sporočil. Tudi če nastavite stacionarno omrežje kot nadomestno omrežje(→ **Str. 20**), telefon ne bo poskušal poslati sporočila SMS prek stacionarnega omrežja.
 - ◆ Če ste povezavo VoIP nastavili kot povezavo pošiljanja in je bila ta izbrisana iz konfiguracije, bo uporabljena 1. povezava VoIP v konfiguraciji.
-

Opomba: Pisanje, pošiljanje, sprejem sporočil SMS...

Neodvisno od nastavitev omrežja povezave (stacionarno omrežje ali VoIP) je mogoče sporočila SMS pisati, pošiljati in sprejemati ter naročiti obvestila prek SMS, kot je opisano v navodilih za uporabo vašega telefona (→ poglavje „SMS (besedilna sporočila)“).

Če vaš ponudnik storitev VoIP podpira ustrezne funkcionalnosti, je mogoče uporabljati tudi osebne poštne predale, pošiljanje sporočil SMS na e-poštne naslove ali kot faks.

Opomba

Vsako SMS-sporočilo, ki je poslano na eno od vaših klicnih števil (VoIP ali stacionarnih), bo prikazano na vseh prenosnih slušalkah, ki zmorejo prikazovati sporočila SMS. Tudi takrat, ko klicna številka prenosne slušalke ni določena kot sprejemna številka.

Branje e-poštnih sporočil prek prenosne slušalke

To poglavje dopolnjuje poglavje „E-poštna sporočila“ navodil za uporabo vašega Gigaset VoIP-telefona.


Telefon vas obvesti, ko se v vhodnem poštnem strežniku nahajajo nova e-poštna sporočila, naslovljena na vas. Za vsako e-poštno sporočilo v seznamu prejete pošte v prenosni slušalki je mogoče nastaviti prikaz pošiljatelja, datum in uro sprejema, zadevo in sedaj tudi vsebino sporočila

Pogoji:

- ◆ Pri ponudniku internetnih storitev ste odprli e-poštni račun.
- ◆ Strežnik za prejem pošte uporablja protokol POP3.
- ◆ V telefonu ste shranili ime strežnika za sprejem pošte in svoje podatke za dostop do e-pošte (prijavno ime, geslo) (→ navodila za uporabo telefona, stran spletnega konfiguratorja: **Settings** → **Messaging** → **E-Mail**).

Odpiranje seznama prejete pošte

 →  **Sporocanje** → **E-posta**


Ali, ko so nova e-poštna sporočila na voljo (tipka za sporočila  utripa):

 → **E-posta:**

Telefon vzpostavi povezavo do strežnika za sprejem pošte. Prikazan je seznam (seznam za sprejem pošte) shranjenih e-poštnih sporočil.

Zaporedje v katerem so prikazana e-poštna sporočila je odvisno od strežnika POP3. Nova in neprebrana sporočila so navadno prikazana pred starimi in prebranimi sporočili.

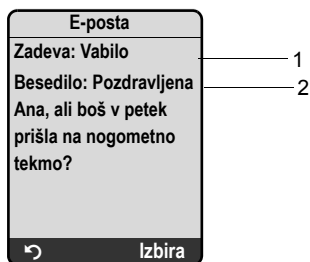
Odpiranje in branje e-poštnih sporočil

 Izberite vnos e-pošte.

Poglej Pritisnite zaslonsko tipko.

Zadeva (**Zadeva:**) in besedilo sporočila (**Besedilo:**) e-poštnega sporočila sta prikazana. E-poštnemu sporočilu pripete datoteke (priponke) ne bodo prikazane.

Primer prikaza:



1 Zadeva e-poštnega sporočila. Prikazano bo največ 120 znakov.

2 Besedilo e-poštnega sporočila (po potrebi skrajšano).

Skupaj bo prikazanih največ 640 znakov zadeve in besedila sporočila (Zadeva + Besedilo + „Zadeva:“ + „Besedilo:“ = 640 znakov).



Pritisnite zaslonsko tipko, da se vrnete v osnovni meni.

Opombe

- ◆ Če e-poštno sporočilo ne vsebuje navadnega, nestrukturiranega besedila, bo najprej za trenutek prikazano ustrezno sporočilo. Po tem bo prikazano Zadeva sporočila.
- ◆ Če sta zadeva in besedilo sporočila oblikovana v formatu HTML, bosta prikazana drugače, kot v e-poštnem odjemalcu osebnega računalnika.

Ogled naslova pošiljatelja e-poštnega sporočila

Pogoj: Odprli ste e-poštno sporočilo za branje (→ [Str. 14](#)).

Izbira Pritisnite zaslonsko tipko.

Posilja Izberite in pritisnite **OK**.

E-poštno sporočilo pošiljatelja je pokazano v polni obliki, po potrebi prek več vrstic.


 Pritisnite zaslonsko tipko, da se vrnete v osnovni meni.

Primer:



Brisanje e-poštnega sporočila

Odprli ste seznam sprejetih sporočil:

 Izberite vnos e-pošte.

Izbrisi Pritisnite zaslonsko tipko.

Ali:

Odprli ste e-poštno sporočilo za branje (→ [Str. 14](#)) ali pa ste prikazali naslov pošiljatelja e-poštnega sporočila (→ [Str. 15](#)):

Izbira Pritisnite zaslonsko tipko.

Izbrisi e-posto

Izberite in pritisnite **OK**.

E-poštno sporočilo je na strežniku za sprejem pošte izbrisano.

Izklop mikrofona prenosne slušalke

Poleg v navodilih za uporabo opisane možnosti za vklop čakanja (☐) pritisnete levo tipko za krmiljenje, sogovornik zasliši melodijo čakanja) je mogoče mikrofona prenosne slušalke med zunanjim pogovorom izklopiti. Sogovornik vas ne bo mogel slišati. Vi vseeno lahko slišite sogovornika. Mikrofon je mogoče izklopiti tudi med konferenčnim klicem ali med preklopom klica.

Izklop mikrofona

Izkl.mikr. Pritisnite zaslonsko tipko in izklopite prenosno slušalko. Mikrofon prenosne slušalke je izklopljen. Na zaslonu bo prikazano **Mikrofon je izklj.**

Ponovni vklop mikrofona

Vkl.mikr. Pritisnite zaslonsko tipko in znova vklopite prenosno slušalko. Vaš sogovornik vas lahko znova sliši.

Pazite na naslednje:

Mikrofon bo v naslednjih primerih **samodejno** znova **vklopljen**:

- ◆ Med zunanjim pogovorom (izklopili ste mikrofona) vzpostavite drugo povezavo, v kateri prevzamete dohodni klic ali uspešno opravite zunanjo/interno poizvedbo. Mikrofon se znova vklopi. Ko se vrnete na prejšnji klic, ostane mikrofona **vklopljen**. (če zavrnete dohodni klic ali če ob poizvedbi ni opravljena povezava, ostane mikrofona izklopljen.)
 - ◆ Če ste med preklopom klicev izklopili mikrofona, je mikrofona za obe povezavi znova vklopljen, ko preklopite na drugega sogovornika.
 - ◆ Če ste mikrofona izklopili med konferenčnim klicem, se mikrofona vklopi, ko končate konferenco z **Izbira** → **Končaj konferenco** (preklopom).
-

Omrežne storitve med zunanjim pogovorom

To poglavje dopolnjuje poglavje „Omrežne storitve – dodatne omrežne storitve stacionarnega omrežja“ in „Omrežne storitve – dodatne omrežne storitve za VoIP“ v Navodilih za uporabo vašega VoIP telefona Gigaset.

Nekatere omrežne storitve, ki so bile do sedaj na voljo prek zaslonske tipke, so na voljo prek kontekstnega menija. Za odpiranje kontekstnega menija pritisnite na zaslonsko tipko **Izbira**.

Pogoji:

- ◆ Stacionarno omrežje: Pri ponudniku stacionarnega omrežja imate na voljo naslednje omrežne storitve.
- ◆ VoIP: V vašem telefonu je mogoče sočasno uporabljati dve VoIP-povezavi (→ Navodila za uporabo telefona, Spletni konfigurator **Settings** → **Telephony** → **Audio**).

Spremenjene so naslednje funkcije:

◆ Poizvedbe

Med zunanjim pogovorom prek povezave VoIP ali stacionarnega omrežja:

- ▶ Pritisnite zaslonsko tipko **Izbira**.
- ▶ **Vmesni klic zun.** izberite in pritisnite **OK**.
- ▶ Vnesite številko ali iz telefonskega imenika priključite in pritisnite **OK**.

Prvi sogovornik bo zadržan in zaslišal bo melodijo čakanja.

◆ Prevzem klica

Pogoj: Prevzem klica je vklopljen (→ Navodila za uporabo telefona).

Opravljate zunanji pogovor prek povezave VoIP. Slušalka vas opozori na drugega klicatelja (dohodni klic):

- ▶ Pritisnite zaslonsko tipko **Izbira**.
- ▶ **Prezv. cakajoc** izberite in pritisnite **OK**.

Prvi sogovornik bo zadržan in zaslišal bo melodijo čakanja.

◆ Vzpostavitev konferenčne zveze

Preklopite in želite sočasno govoriti z obema udeležencema:

- ▶ Pritisnite zaslonsko tipko **Izbira**.
- ▶ **Konferenca** izberite in pritisnite **OK**.

◆ Končanje konference (preklop)

- ▶ Pritisnite zaslonsko tipko **Izbira**.
- ▶ **Končaj konferenco** izberite in pritisnite **OK**.

Zavrnitev klica med pogovorom VoIP

Med zunanjim klicem prek povezave VoIP je mogoče zavrniti dohodni klic.

Opravljate zunanji pogovor prek povezave VoIP. Slušalka vas opozori na drugega klicatelja (dohodni klic):

Izbira → **Zavrni cakajoc**

Izberite in pritisnite **OK** ter zavrnite dohodni klic.

Uporaba bazne enote – Nastavitev izhodne številke (uradna oznaka AKZ)

To poglavje dopolnjuje poglavje „Uporaba bazne enote telefona“ navodil za uporabo vašega Gigaset VoIP-telefona.

Odvisno od telefonske naprave morate pred zunanjim pogovorom izbrati izhodno številko, da dostopite do zunanjega omrežja. Izhodno številko lahko shranite v telefonu. Ta bo npr. med izbiro iz seznama klicev samodejno izbrana.

 →  **Nastavitve** → **Osnovna enota** → **Posebne funkc.**

Dostopna koda

Izberite in pritisnite **OK**.



Izhodno številko (največ trimestno) vnesite ali spremenite in pritisnite na **OK**.



Pridržite (v stanju pripravljenosti).

Če je nastavljena izhodna številka, velja naslednje:

- ◆ Izhodna številka bo samodejno klicana pri klicih iz seznama klicev / seznama seznama prejetih klicev in pri klicih številke za klic v sili in številke SMS-centrov.
- ◆ Pri ročni izbiri in izbiri številke iz telefonskega imenika morate izhodno številko vnesti sami.

Vnos proxy strežnika HTTP (samo pri priklopu na lokalno omrežje podjetja)

To poglavje dopolnjuje poglavje „Spletni konfigurator – IP-konfigurator“ navodil za uporabo vašega Gigaset VoIP-telefona.

V notranjem omrežju podjetja ali organizacije (intranet) pogosto ni neposrednih povezav med udeleženci v omrežju in internetom. Vse HTTP-klice iz omrežja posreduje proxy strežnik. Proxy strežnik je računalnik ali program znotraj omrežja.

Če je vaš telefon povezan na tovrstno omrežje, morate naslove teh HTTP-proxy strežnikov shraniti v telefonu in povezovanje HTTP-klicev omogočiti prek HTTP-proxy strežnika.

Tedaj je mogoče npr. dostopiti do internetnega telefonskega imenika in telefonskega imenika Gigaset.net, uporabiti Info Center ali pa si ogledati informacije o vremenu v stanju pripravljenosti (informacijske storitve).

- ▶ Odprite spletno stran **Settings** → **IP Configuration**.

Področje: HTTP proxy

Enable proxy

- ▶ Kliknite na možnost **Yes**, ko želite, da telefon vzpostavi HTTP-povezave prek HTTP-Proxy strežnika vašega omrežja.
- ▶ Kliknite na **No** in telefon se bo skušal povezati neposredno v internet.

Proxy server address

- ▶ Vnesite URL-naslov proxy strežnika, prek katerega naj telefon vzpostavlja HTTP-povezave. Proxy strežnik nato posreduje povezavo do Interneta.

Proxy server port

- ▶ Nastavite komunikacijska vrata, ki jih HTTP-proxy strežnik uporablja (številka med 0 in 55000). V večini primerov so uporabljena vrata 80.
- ▶ Kliknite na tipko **Set** in shranite nastavitve.

Omogočenje/onemogočenje STUN-strežnika povezave Gigaset.net

To poglavje dopolnjuje poglavje „Spletni konfigurator – konfiguracija povezave Gigaset.net“ navodil za uporabo vašega Gigaset VoIP-telefona.

Povezava Gigaset.net je v telefonu konfigurirana vnaprej. Navadno je uporabljen strežnik STUN. Strežnik v poslanih podatkovnih paketih zamenja IP-naslov vašega telefona z javnim IP-naslovom strežnika.

Če telefon uporabljate za usmerjevalnikom s simetričnim NAT, strežnika STUN ni mogoče uporabiti. V nasprotnem primeru med klici Gigaset.net ni mogoče slišati sogovornika.

V tem primeru onemogočite strežnik STUN za povezavo Gigaset.net.

- ▶ Odprite spletno stran **Settings** → **Telephony** → **Connections**.
- ▶ V polju kliknite **Gigaset.net** na tipko **Edit**.

STUN enabled

- ▶ Kliknite na **No** in onemogočite strežnik STUN.
- ▶ Kliknite na **Yes**, če želite strežnik STUN uporabiti.
- ▶ Kliknite na tipko **Set** in shranite spremembe.

Omogočenje stacionarnega omrežja kot nadomestne povezave

Stacionarno omrežno povezavo je mogoče v telefonu omogočiti kot nadomestno povezavo. Če pride med poskusom povezave prek VoIP do napake, bo samodejno opravljen poskus vzpostavitve povezave prek stacionarnega omrežja.

V naslednjih primerih bo uporabljena nadomestna povezava:

- ◆ Vaše VoIP povezave so prezasedene
- ◆ Strežnik SIP povezave VoIP ni dosegljiv
- ◆ Izbrana povezava VoIP ni konfigurirana ali ni ustrezno konfigurirana (npr. napačno geslo)
- ◆ Bazna postaja ni povezana v internet, npr. zaradi izklopljenega usmerjevalnika ali pa usmerjevalnik ni povezan v internet.

Izjeme

- ◆ Sporočilo SMS, ki naj bo poslano prek povezave VoIP, **ne** bodo poslana prek nadomestnega stacionarnega omrežja. SMS sporočilo bo s sporočilom o napaki shranjeno v seznam dohodnih sporočil. Tipka za sporočila prenosne slušalke utripa.
- ◆ Ko med izbiro pripone povezave VoIP (#1 do #6) vnesete ali pred izbiro pritisnete zaslonsko tipko **IP**, povezava **ne bo** nadomestno vzpostavljena prek stacionarnega omrežja.
- ◆ Ko namesto klicne številke vnesete URL ali IP-naslov, povezave ni mogoče vzpostaviti prek stacionarnega omrežja.

-
- ▶ Odprite spletno stran **Settings** → **Telephony** → **Number Assignment**.

Področje Default Connection

- ▶ Če želite stacionarno omrežje omogočiti kot nadomestno omrežje, kliknite na možnost **Yes** za **Automatic Fallback to Fixed Line**. Kliknite na **No** in onemogočite strežnik funkcijo.
- ▶ Kliknite na tipko **Set** in omogočite nastavitve.

Funkcija tipke R za VoIP – Hook Flash / posredovanje klicev

To poglavje dopolnjuje/nadomešča poglavja „Spletni konfigurator – Določanje funkcije tipke R za VoIP (Hook Flash)” navodil za uporabo vašega Gigaset VoIP-telefona.


Prek spletnega konfiguratorja telefona je mogoče tipko  uporabiti za posebno funkcijo ponudnika storitve VoIP ali pa uporabiti tipko  za posredovanje klicev (posredovanje pogovorov).

Signal za funkcijo ponudnika storitev nastavite na tipko

Če želite uporabljati posebne funkcije ponudnika VoIP, mora telefon poslati posebni signal (podatkovni paket) na strežnik SIP. Ta „signal” je mogoče nastaviti na tipko R vašega telefona.

Pritisnite tipko R med pogovorom VoIP in signal bo poslan.

Pogoj:

- ◆ Signalizacija DTMF prek informacijskih sporočil SIP je omogočena, torej je možnost **SIP Info** na tej strani omogočena.
- ◆ Tipka  ni uporabljena za posredovanje klicev, torej je za posredovanje klicev nastavljen **Use the R key to initiate call transfer with the SIP Refer method. = No** (→ **Str. 22**).

Če eden od teh pogojev ni izpolnjen, so polja v mestu **Hook Flash (R-key)** zabrisana.

- ▶ Odprite spletno stran **Settings** → **Telephony** → **Advanced Settings**.

Področje Hook Flash (R-key)

- ▶ V polja **Application Type** (največ 31 znakov) in **Application Signal** (največ 15 znakov) vnesite podatke, ki ste jih pridobili od ponudnika VoIP.
- ▶ Kliknite na tipko **Set** in shranite nastavitve.

Nastavitev tipke  velja za vse prijavljene prenosne slušalke.


Konfiguracija tipke za posredovanje klicev (posredovanje pogovorov)

Med preklapljanjem med povezavami VoIP je mogoče oba zunanja sogovornika medsebojno povezati (odvisno od ponudnika storitev). Tovrstno posredovanje pogovorov je mogoče podrobneje nastaviti.


- ▶ Odprite spletno stran **Settings** → **Telephony** → **Advanced Settings**.

Področje Call Transfer

Use the R key to initiate call transfer with the SIP Refer method.

- ▶ Omogočite možnost **Yes** in povežite zunanja sogovornika medsebojno, če pritisnete tipko . Vaša povezava s sogovorniki je prekinjena.
- ▶ Kliknite na tipko **Set** in shranite nastavitve.

Opombe

- ◆ Omogočite lahko tudi možnost **Transfer Call by On-Hook**. V tem primeru bosta sogovornika povezana, ko pritisnete tipko za prekinitev pogovora . Za to je potrebno prek spletnega konfiguratorja nastaviti protokol, ki naj bo uporabljen ob posredovanju klica (→ Navodila za uporabo telefona).
 - ◆ Če ste možnosti **Use the R key to initiate call transfer with the SIP Refer method** in **Transfer Call by On-Hook** onemogočili, je mogoče klic VoIP posredovati tudi s pomočjo **Izbira**
→ **Predaja klica**.
-

Nastavitev lokalnih komunikacijskih vrat sistema VoIP

To poglavje nadomešča poglavje „Spletni konfigurator – nastavljanje lokalnih komunikacijskih vrat za VoIP“ navodil za uporabo vašega Gigaset VoIP-telefona.

Nastavite lokalna komunikacijska vrata (številke vrat), ki naj jih telefon uporablja za telefonijo VoIP. Vrat ne sme uporabljati noben drug odjemalec v lokalnem omrežju.

Telefonija VoIP uporablja naslednja komunikacijska vrata:

◆ SIP port

Komunikacijska vrata, prek katerih telefon sprejema (SIP-) signalne podatke

◆ RTP port

Prek vrat RTP so sprejeti podatki pogovorov in usmerjanja. VoIP-povezava uporablja tri zaporedne številke vrat.

Za SIP-vrata je mogoče nastaviti fiksno številko vrat, za vrata RTP pa fiksni razpon števil vrat ali pa telefon nastavite tako, da uporablja poljubna prosta vrata iz vnaprej določenega razpona vrat (→ **Use random ports**).

▶ Odprite spletno stran **Settings** → **Telephony** → **Advanced Settings**.

Področje Listen ports for VoIP connections

Use random ports

- ▶ Kliknite na **No**, če naj telefon uporablja vrata, ki so določena v **SIP port** in **RTP port**.
- ▶ Kliknite na možnost **Yes**, ko naj telefon za **SIP port** in **RTP port** ne uporablja določenih vrat, temveč naključna prosta vrata iz vnaprej določenega razpona vrat.

Uporaba naključnih vrat je smiselna, ko je na enem usmerjevalniku z NAT uporabljenih več telefonov. Telefoni morajo tedaj uporabljati različna vrata, saj lahko NAT usmerjevalnika dohodne pogovore in podatke pogovorov usmerja na en sam telefon (naslovnika).

Use random ports = No

SIP port

- ▶ Vnesite številko vrat SIP V polje vnesite številko od 1024 in 49152.

Privzeta številka vrat za SIP signalizacijo je 5060.

Vnesena številka vrat se ne sme prekrivati z razponom vrat **RTP port**.

RTP port

- ▶ Vnesite razpon števil vrat, ki naj bodo uporabljena kot vrata RTP. Ta razpon mora biti v lokalnem omrežju (usmerjevalniku) rezerviran za telefon.
- ▶ V levo polje vnesite nižjo številko vrat, v desno polje pa višjo številko vrat razpona vrat (številki med 1024 in 55000).

Razpon številke vrat:

Razlika med številka vrat mora biti vsaj **6**, če želite telefonu omogočiti dva sočasna pogovora VoIP. Razpon naj bo vsaj **4**, če želite omogočiti samo en pogovor VoIP (→ Navodila za uporabo telefona, spletni konfigurator **Settings** → **Telephony** → **Audio**). Nižja številka razpona vrat (v levem polju) mora biti **sodo** število. Če vnesete liho število, bo samodejno uporabljeno najnižje sodo število (npr. če vnesete 5003, bo nastavljena vrednost 5002).

Privzeta številka vrat za prenos pogovorov je 5004.

Use random ports = Yes

SIP port

- ▶ Vnesite razpon številke vrat, v katerem naj bodo izbrana vrata SIP.
- ▶ V levo polje vnesite nižjo številko vrat, v desno polje pa višjo številko vrat razpona vrat (številka med 1024 in 49152).

Ta razpon številke vrat se ne sme prekrivati z razponom številke vrat, ki je bil vnesen za **RTP port**.

Prednastavljeni razpon je 5060 do 5076.

RTP port

- ▶ Vnesite razpon številke vrat, ki naj bodo uporabljena kot vrata RTP.
- ▶ V levo polje vnesite nižjo številko vrat, v desno polje pa višjo številko vrat razpona vrat.

Prednastavljeni razpon je 5004 do 5020.

- ▶ Kliknite na tipko **Set** in shranite nastavitve.

Dopolnitev „Obveščanja o klicih in dodeljevanja števil“

To poglavje dopolnjuje poglavji „Sprejem klicev“, „Spletni konfigurator – določanje oddajnih in sprejemnih števil prenosnih slušalk“ in „Spletni konfigurator – dodeljevanje števil za pošiljanje odzivnika“ navodil za uporabo vašega Gigaset VoIP-telefona.

Opozorjanje na dohodne klice

Če niste določili **nobene** sprejemne številke – za odzivnik ali za prijavljene prenosne slušalke – bodo dohodni klici posredovani na vse prenosne slušalke.

Če ste določili **eno** sprejemno številko, bodo na prenosno slušalko posredovani le klici, ki so bili usmerjeni na to sprejemno številko. Pazite na naslednje:


- ◆ Če številka ne ustreza nobeni prenosni slušalki niti odzivniku, bodo klici na to številko posredovani na vse prenosne slušalke.
- ◆ Če klicna številka ni dodeljena nobeni prenosni slušalki, je pa dodeljena odzivniku, klic ne bo posredovan na nobeno prenosno slušalko, temveč bo usmerjen na odzivnik.
- ◆ Klici na naslov IP telefona bodo posredovani na vse prenosne slušalke.

Dopolnitev „Iskanja po internetnem telefonskem imeniku“

To poglavje dopolnjuje poglavje „Uporaba telefonskega imenika in seznamov – uporaba internetnih funkcij telefona“ v Navodilih za uporabo vašega VoIP telefona Gigaset.

Vnos imena mesta pri iskanju vnosa

V izogib ponovljenim vnosom je v polju **Mesto** prikazanih 5 zadnjih vnesenih mest.

- ▶ S tipko  je mogoče izbrati eno od prikazanih imen mest in ga s pritiskom na **OK** potrditi,

ali

- ▶ vnesti novo ime.

Dopolnitev „Spreminjanja jezika vmesnika“

To poglavje dopolnjuje poglavje „Nastavitve prenosne slušalke – spreminjanje jezika vmesnika“ navodil za uporabo vašega Gigaset VoIP-telefona.

Nekateri deli menijev ne bodo prikazani v izbranem jeziku ...

... in na bazno postajo so povezane tri prenosne slušalke ali več. Na vsaj treh prenosnih slušalkah je nastavljen jezik, ki ne spada med standardne jezike bazne postaje.

Standardni jeziki bazne postaje so: angleščina, francoščina, nemščina, italijanščina, španščina, portugalščina in nizozemščina.

Razlog:


V bazni postaji so besedila shranjena samo v standardnih jezikih. Poleg tega je mogoče besedila na zaslону v bazni postaji shraniti in prikazati v dveh dodatnih jezikih ali enem dodatnem jeziku na dveh vrstah Gigaset prenosnih slušalk. Ob izbiri jezika na prenosni slušalki so ta besedila iz interneta prenesena v slušalko. Če je na tretji prenosni slušalki nameščen nestandarden jezik, bodo na tej prenosni slušalki nekatera besedila prikazana v enem od standardnih jezikov.


Na bazni postaji sta shranjena oba nestandardna jezika, ki sta na prenosni slušalki nastavljena z nizkimi internimi številkami.

Če v bazno postajo ni več prijavljena nobena prenosna slušalka, ki po vrsti in nastavitvi ustreza dodatno naloženemu jeziku, bo mesto shranjevanja sproščeno. Po potrebi bo nastavljeni jezik druge prijavljene prenosne slušalke naložen na bazno postajo.

Dopolnitev „Samodejne posodobitve strojno programske opreme“

To poglavje dopolnjuje poglavje „Posodobitev strojno programske opreme bazne postaje – samodejna posodobitev strojno programske opreme“ v Navodilih za uporabo vašega VoIP telefona Gigaset. Tu navedeni „Opomniki posodobitev strojno programske opreme“ veljajo le za naprave, pri katerih je ob nakupu naložena strojno programska oprema s serijsko številko višjo od 02.140 (od maja 2009).

Če ste omogočili preverjanje različice za telefon (→ Navodila za uporabo telefona, stran spletnega konfiguratorja **Settings** → **Miscellaneous**, polje **Automatic check for software/profile updates**), telefon dnevno preveri, ali je na internetnem Gigaset konfiguracijskem strežniku na voljo nova različica strojno programske opreme. V tem primeru je v stanju pripravljenosti prenosne slušalke prikazano sporočilo **Na voljo nova stroj program. oprema** in tipka za sporočila  utripa.


Če v tem trenutku ne želite opraviti posodobitve, pritisnite tipko za sporočila  in odgovorite na vprašanje **Posodobim strojno program. opremo?** z **Ne**. Prenosna slušalka se vrne v stanje pripravljenosti. Telefon vas pozneje znova spomni na posodobitev strojno programske opreme (znova je prikazano **Na voljo nova stroj program. oprema**).


Opomba

Če telefon v trenutku, ko naj bi bilo opravljeno preverjanje strojno programske opreme, ni povezan z internetom (npr. ker je usmerjevalnik izklopljen), bo preverjanje opravljeno takoj, ko bo telefon povezan z internetom.

Dopolnitev „Posodobitve nastavitve ponudnika VoIP“

Tu navedeni „Opomniki posodobitev profila“ veljajo le za naprave, pri katerih je ob nakupu naložena strojnoprogramska oprema s serijsko številko višjo od 02.140 (od maja 2009).

Po prvem prenosu nastavitve VoIP-ponudnika telefon dnevno preveri, ali je na internetu na voljo nova različica nastavitve ponudnika storitev VoIP. V tem primeru je v stanju pripravljenosti prenosne slušalke prikazano sporočilo **Na voljo nov profil za posodobitev** in tipka za sporočila  utripa.

Če v tem trenutku ne želite opraviti posodobitve, pritisnite tipko za sporočila  in odgovorite na vprašanje z **Ne**. Prenosna slušalka se vrne v stanje pripravljenosti. Telefon vas pozneje znova spomni na novi profil (znova je prikazano **Na voljo nov profil za posodobitev**).

Dopolnitev „Določanja pravil klicanja“

To poglavje dopolnjuje poglavje „Spletni konfigurator – določanje klicnih pravil – Nadzor nad porabo“ navodil za uporabo vašega Gigaset VoIP-telefona.

Za določanje klicnih pravil je sedaj na voljo dodatna možnost **Use Area Codes** (→ navodila za uporabo telefona, stran spletnega konfiguratorja **Settings → Telephony → Dialling Plans**).

Omogočite možnost **Use Area Codes**, če želite za vse klice, ki so opravljeni prek VoIP, klicano številko ali številko, ki je določena za klicno pravilo, nastaviti samodejno klicanje predpone omrežne številke.

Samodejno klicanje omrežne številke določite na spletni strani **Settings → Telephony → Dialling Plans** v polju **Area Codes**.

Opomba

Pri klicnih pravilih za številke za klic v sili možnost **Use Area Codes** vedno onemogočite.

Popravek „Ugotavljanja MAC-naslava bazne postaje“

To poglavje nadomešča poglavje „Nastavitve bazne postaje – samodejna posodobitev strojnoprogramske opreme“ v Navodilih za uporabo vašega VoIP telefona Gigaset.

MAC-naslov bazne postaje je prikazan na zaslonu, ko v mirovanju prenosne postaje zaporedoma pritisnete naslednje tipke.

Na prenosni slušalki Gigaset S67H ali S68H:

 **8** tuv **5** jkl **9** wxyz **7** pqrs **5** jkl

Na prenosni slušalki Gigaset C47H:

 **5** jkl **5** jkl **9** wxyz **7** pqrs **5** jkl

- ▶ Pritisnite in **pridržite** tipko za prekinitev ; prenosna slušalka se bo vrnila v stanje pripravljenosti.

Ugotavljanje naprednih informacij o storitvah prek bazne postaje

To poglavje dopolnjuje poglavje „Priloga – Priklic storitvenih informacij“ navodil za uporabo vašega Gigaset VoIP-telefona.


Informacije o storitvi vašega telefona (bazne postaje in prenosne slušalke) uporabite na primer za podporno službo. Storitvene informacije, ki so vam na voljo, se stalno razvijajo.

Storitvene informacije bazne postaje

Pogoj: V teku je zunanji pogovor. Povezava je vzpostavljena vsaj 8 sekund.

Izbira → **Servisne inform.**

Izbiri potrdite s pritiskom na **OK**.

Naslednje informacije so dodatek informacijam, ki so navedene v navodilih za uporabo. S tipko lahko izberete :

6: Številke naprav bazne postaje. Vsebuje dodatne informacije za storitev Sodelavci.

Odkleni sistem

Izbiri potrdite s pritiskom na **OK**.

Z ustrežno kodo je mogoče po potrebi odpraviti zaklep ponudnika storitev.

Posodobi profil

Izbiri potrdite s pritiskom na **OK**.

Trenutne profile ponudnikov VoIP (splošne podatke ponudnika vseh konfiguriranih VoIP-povezav) so samodejno naložene v telefon. Splošne nastavitve vseh povezav VoIP so uporabljene za tiste profile, ki so na strežniku Gigaset na voljo.

Navodila za uporabo VoIP-telefonov Gigaset za usmerjevalniki s storitvijo Network Address Translation (NAT)

Ta odsek dopolnjuje odsek „Vprašanja in odgovori“ v poglavju „Pomoč uporabnikom (Customer Care)“ v navodilih za uporabo telefona“.

Praviloma za uporabo enega VoIP-telefona Gigaset na enem usmerjevalniku z NAT ni potrebna nobena dodatna konfiguracija telefona ali usmerjevalnika. V tem odseku opisane konfiguracijske nastavitve morate spremeniti le, če se pojavi ena od naslednjih težav.

Navadno se težave pojavljajo zaradi NAT.

- ◆ Dohodni klici prek VoIP niso mogoči. Klici na vašo številko VoIP niso posredovani do vas.
- ◆ Odhodni klici prek VoIP niso vzpostavljeni.
- ◆ Povezava do sogovornika je vzpostavljena, vendar ga ne slišite ali pa on ne sliši vas.

Predlagana rešitev

1. Spremenite vrata komunikacijskih vrat (vrata SIP in RTP) v telefonu (→ „**1. Spremenite nastavitve številke vrat SIP in RTP na telefonu VoIP**“).
2. V nekaterih primerih je treba poleg komunikacijskih vrat telefona v usmerjevalniku nastaviti tudi posredovanje vrat (imenovano tudi Port forwarding) (→ „**2. Nastavitev posredovanja vrat v strežniku**“).

1. Spremenite nastavitve številke vrat SIP in RTP na telefonu VoIP

V **VoIP-telefonu** za vrata SIP in RTP določite druge (lokalne) številke vrat (med 1024 in 49152), ki

- ◆ naj jih ne uporablja noben drug protokol ali odjemalec v lokalnem omrežju in
- ◆ niso blizu navadno uporabljenih (in v telefonu prednastavljenih) vrat SIP in RTP.

Ta ukrep je koristen predvsem takrat, ko so na usmerjevalnik priključeni drugi telefoni VoIP.

Številke vrat SIP in RTP v telefonu VoIP spremenite na naslednji način:

- ▶ Z internetnim brskalnikom računalnika se povežite na spletni konfigurator telefona in se prijavite (→ navodila za uporabo telefona)
- ▶ Odprite spletno stran **Settings** → **Telephony** → **Advanced Settings** in spremenite nastavitve vrat SIP in RTP (→ **Str. 23**).

Da boste nove številke vrat lažje opazili (npr. za konfiguracijo usmerjevalnika), lahko izberete številke vrat, ki so zelo podobne standardnim nastavitvam, npr.:

SIP port	49060	namesto	5060
RTP port	49004 do 49010	namesto	5004 do 5010

- ▶ Shranite spremembe v telefonu.
- ▶ Počakajte, da se dejavna povezava VoIP znova registrira. Za to obiščite spletno stran **Settings** → **Telephony** → **Connections**, kjer je prikazan **Status** vaših povezav VoIP.
- ▶ Preizkusite, ali je težava odpravljena. Če se težava še vedno pojavlja, nadaljujte s korakom 2.

2. Nastavitev posredovanja vrat v strežniku

Da bodo nastavljena vrata SIP in RTP uporabljena tudi v vmesniku WAN z zunanjim naslovom IP, za vrata SIP in RTP določite pravila posredovanja vrat v usmerjevalniku.

V usmerjevalniku določite posredovanje vrat na naslednji način:

Naslednji koraki se lahko pri različnih usmerjevalnikih razlikujejo.

Za posredovanje enih vrat je potrebno opraviti naslednje (primer):

Protokol	zunanja vrata	lokalna vrata	lokalni gostitelj (IP)	
UDP	49060	49060	192.168.2.10	za SIP
UDP	49004 – 49010	49004 – 49010	192.168.2.10	za RTP

Protokol

Kot uporabljeni protokol izberite **UDP**.

zunanja vrata

Številka vrat/razpon vrat na vmesniku WAN

lokalna vrata

Na telefonu nastavljene številke vrat za vrata SIP in RTP.

V novi različici strojnoprogramske opreme VoIP-telefona Gigaset je mogoče nastaviti razpon vrat RTP. V tem primeru je potrebno tudi za ta razpon v usmerjevalniku določiti ustrezno posredovanje vrat.

lokalni gostitelj (IP)

Lokalni IP-naslov telefona v lokalnem omrežju Trenutni IP-naslov je na zaslonu telefona prikazan, ko pritisnete na tipko za klicanje na bazni postaji.

Če naj usmerjevalnik uspešno posreduje vrata, morajo nastavitve DHCP usmerjevalnika zagotoviti, da je telefonu vedno dodeljen enak lokalni IP-naslov, torej da med delovanjem DHCP telefonu dodeljenega IP-naslava ne spreminja. Nastavite lahko tudi statični IP-naslov telefona (→ Navodila za uporabo telefona). Bodite pozorni, da ta IP-naslov ne spada med naslovni razpon, ki je rezerviran za DHCP in da ni dodeljen nobenemu drugemu odjemalcu v lokalnem omrežju.

Spremenjena in razširjena tabela statusnih kod VoIP

Ta tabela nadomešča tabelo statusnih kod VoIP v prilogi navodil za uporabo telefona.

V naslednji tabeli so navedeni pomeni najpomembnejših statusnih kod in sporočil.

Statusna koda	Pomen
31	Napaka IP konfiguracije: IP-domena ni vnesena.
33	Napaka IP konfiguracije: SIP-uporabniško ime (<i>Authentication Name</i>) ni vneseno. Prikazana je na primer med izbiranjem s pripono povezave, če na bazni postaji za pripono ni konfigurirana nobena povezava.
34	Napaka IP konfiguracije: SIP-geslo (<i>Authentication password</i>) ni vneseno.
300	Klicani je dosegljiv prek več telefonskih priključkov. Če ponudnik storitve VoIP to podpira, je poleg statusne kode prikazan seznam priključkov. Klicatelj lahko izbere priključek, do katerega želi vzpostaviti povezavo.
301	Trajno posredovano Klicani ni več dosegljiv prek teh telefonskih priključkov. Nova številka bo v telefonu prikazana skupaj s statusno kodo in telefon v prihodnje ne bo več dostopal do starih števil, temveč bo klical novi naslov.
302	Začasno posredovano Telefon bo sporočil, da klicani ni dosegljiv prek izbrane številke. Preusmeritev je časovno omejena. Trajanje preusmeritve je telefonu sporočeno.
305	Klic bo preusmerjen na drug proxy strežnik, da uravnoteži obremenitev povpraševanj. Telefon bo enako povpraševanje poslal na drug proxy strežnik. V tem primeru ni govora o preusmeritvi naslova.
380	Druge storitve: Povpraševanja ali klica ni bilo mogoče posredovati. Telefonu je sporočeno, katere možnosti so na voljo za povezavo klica.
400	Napačni klic.
401	Ni pooblaščen.
403	Zahtevane storitve ponudnik storitev VoIP ne podpira.
404	Napačna številka klica. Ni priključka na tej številki. Primer: Med lokalnim klicem niste vnesli predpone lokalnega klica, čeprav ponudnik storitev VoIP ne podpira lokalnih klicev.
405	Postopek ni dovoljen.
406	Ni sprejemljivo. Zahtevane storitve ni mogoče dostaviti.
407	Potrebna je proxy avtorizacija.
408	Sogovornik ni dosegljiv (npr. račun je bil izbrisan).
410	Zahtevane storitve ponudnik storitev VoIP ne nudi.
413	Sporočilo je predolgo.

Spremenjena in razširjena tabela statusnih kod VoIP

Statusna koda	Pomen
414	URL-naslov je predolg.
415	Oblika povpraševanja ni podprta.
416	Naslov URL je napačen.
420	Napaka v zaključku
421	Napaka v zaključku
423	Zahtevane storitve ponudnik storitev VoIP ne podpira.
480	Klicana številka začasno ni dosegljiva.
481	Naslovnik ni dosegljiv.
482	Podvojena zahteva storitve
483	preveč „skokov“: Oddano povpraševanje je bilo zavrnjeno, ker se je strežnik storitve (proxy) odločil, da je to povpraševanje teklo čez preveliko število storitvenih strežnikov. Največje dovoljeno število je prikazano izvirnemu pošiljatelju zahteve.
484	Napačna telefonska številka: V večini primerov to sporočilo pomeni, da je uporabnik preprosto pozabil eno ali več števk telefonske številke.
485	Klicani naslov URL ni jasen in ponudnik storitev VoIP ga ne more obdelati.
486	Klicani je zaseden.
487	Splošna napaka: Klic je bil prekinjen pred vzpostavitvijo klica. Statusna koda potrjuje sprejem signala prekinitve.
488	Strežnik povpraševanja ne more obdelati, saj podatki, ki opisujejo medij, niso združljivi.
491	Strežnik sporoči, da bo povpraševanje obdelano takoj za predhodnim povpraševanjem.
493	Strežnik povpraševanje zavrne, saj telefon ne more odkleniti sporočila. Pošiljatelj je uporabil sistem zaklepanja sporočila, ki ga strežnik ali telefon prejemnika ne zmore odkleniti.
500	Proxy ali oddaljeno mesto sta med izvajanjem povpraševanja našla napako, ki onemogoča nadaljevanje obdelave. Klicatelj ali telefon prikaže v tem primeru razlog napake in ponovi zahtevo po nekaj sekundah. Zamik do ponovitve povpraševanja oddaljeno mesto sporoči klicatelju oz. telefonu.
501	Sprejemnik ne more obdelati povpraševanja, ker sprejemnik ne podpira funkcionalnosti, ki jo je pošiljatelj zahteval. Če sprejemnik povpraševanje razume, vendar ga ne zmore obdelati, ker pošiljatelj nima ustreznih pravic ali pa povpraševanje v trenutnem razmerju ni dovoljeno, bo namesto kode 501 poslana koda 405.
502	Oddaljeno mesto, ki pošlje takšno kodo, je v tem primeru proxy strežnik ali prehod in je od svojega prehoda, prek katerega naj bi bilo speljano povpraševanje, sprejel neveljaven odgovor.
503	Oddaljeno mesto ali proxy strežnik trenutno ne moreta obdelati povpraševanja, saj je strežnik preobremenjen ali vzdrževan. Če obstaja možnost, da bo povpraševanje v doglednem času lahko ponovljeno, strežnik to sporoči klicatelju oz. telefonu.
504	Prekoračitev časa na prehodu.

Statusna koda	Pomen
505	Strežnik zavrne povpraševanje, ker vnesena številka različice protokola SIP ni usklajena z najnižjo različico, ki jo strežnik ali SIP-naprava uporabljata za obdelavo tega povpraševanja.
515	Strežnik zavrne povpraševanje, ker je sporočilo prekoračilo največjo dovoljeno dolžino.
600	Klicani je zaseden.
603	Klicani je zavrnil klic.
604	Klicani naslov URL ne obstaja.
606	Komunikacijske nastavitve niso sprejemljive.
701	Klicani je prekinil povezavo.
702	Napaka vtičnika VoIP.
703	Povezava je prekinjena zaradi časovne prekinitve.
704	Povezava je prekinjena zaradi napake SIP.
705	Napaka pomnilnika SIP.
706	Napaka pomnilnika transakcije SIP.
751	Zvok zasedene linije: Kodeka klicatelja in klicanega nista združljiva.
810	Splošna napaka sloja vtičnika.
811	Splošna napaka sloja vtičnika: Napačna številka vtičnika.
812	Splošna napaka sloja vtičnika: Vtičnik ni povezan.
813	Splošna napaka sloja vtičnika: Napaka pomnilnika.
814	Splošna napaka sloja vtičnika: Vtičnik ni na voljo – preverite IP-nastavitve/napako povezave/napako povezave VoIP.
815	Splošna napaka sloja vtičnika: Neveljavna uporaba na vmesniku vtičnika.
922	Ni znanega strežnika DNS.
923	Ni mogoče razrešiti imena DNS.
924	Napaka sredstev za razrešitev imena DNS.
925	Napaka URL.

Odpravljene funkcije:

„Izbira uporabljene povezave pri odhodnih klicih s tipkama * / #“

Ta odsek zadeva izbiro standardne povezave ali ne-standardne povezave pri klicanju s pripono # ali *.

Če je bila ob nakupu telefona v telefonu naložena strojnoprogramska oprema različice 02.140 ali starejše različice (izdelan od maja 2009), ta funkcija ni na voljo. Pri teh napravah torej ni več mogoče vzpostaviti ne-standardne povezave s pripono klicne številke „*“ in standardne povezave s pripono znaka „#“.

Za izbiro povezave pošiljanja med klicanjem je še vedno mogoče uporabiti pripono povezave. Številki dodajte #0 in klicanje bo opravljeno prek stacionarnega omrežja. Številki dodajte #1, #2, ..., #6 in klicanje bo opravljeno prek ene od povezav VoIP. Več informacij si oglejte v navodilih za uporabo telefona.

Klicanje s tipko za hitro izbiranje

Če ste za hitro klicanje določili eno od tipk na številčnici prenosne slušalke, bo številka klicana prek standardne povezave, če vnesete pripono povezave. Izjema: Za številko ne sme biti določeno pravilo klicanja.

Pregledi menijev prenosnih slušalk

Gigaset S67H na Gigaset S675 IP, Gigaset S68H na Gigaset S685 IP

Novi in spremenjeni meniji in podmeniji so označeni z **oranžno barvo**.

Poudarjamo, da so bile poleg menijev spremenjene tudi nekatere kombinacije tipk (bližnjice) za hitri dostop do podmenijev. Te so prav tako označene z **oranžno barvo**.

1 Sporocanje

1-1	SMS	SMS-predal (skupni ali zasebni) omogočen brez kode PIN			
		1-1-1	Nov SMS		
		1-1-2	Dohodna (0)		
		1-1-3	Odhodna (0)		
		SMS-predal ali 2-3 predali omogočeni s kodo PIN			
		1-1-1	Skup. SMS pre.	1-1-1-1	Nov SMS
				1-1-1-2	Dohodna (0)
				1-1-1-3	Odhodna (0)
		1-1-2	SMS predal A	1-1-2-1	Nov SMS
			SMS predal B	do	
		1-1-4	SMS predal C	1-1-4-1	
				1-1-2-2	Dohodna (0)
				do	
				1-1-4-2	
				1-1-2-3	Odhodna (0)
				do	
				1-1-4-3	
		1-1-6	Nastavitve	1-1-6-1	SMS centri
				1-1-6-2	SMS predali
				1-1-6-3	Kl.st. sporocila
				1-1-6-4	Vrsta sporocila
				1-1-6-5	Porocilo o dost.
1-2	E-posta				

1-3	Messenger	1-3-1	Prijatelji		
		1-3-2	Stanje uporabnika	1-3-2-1	Spremeni stanje
				1-3-2-2	Info
		1-3-3	Sporocila		

2 Storitve omr.

2-1	Info Center			→ S. 8
2-2	VoIP	2-2-6	Preusmeritev	
		2-2-7	Poziv na cakanju	
2-3	Stac. linija	2-3-6	Preusmeritev	
		2-3-7	Poziv na cakanju	
2-5	Vedno skrita st.			
2-6	Naslednji klic			

*) Menijski vnos **Skrita številka** odstranjen. Nadomestil ga je vnos 2-6 **Naslednji klic**.

3 Sez. klicev

4 Dodatno

4-3	Nadzor prostora		
4-4	Prenos podatkov	4-4-2	Bluetooth
		4-4-3	Telefon. imenik
4-6	Zamujeni sest.		

le pri Gigaset S68H

5 Budilka

6 Koledar

7 Raziskovalec

7-1	Ohr.zaslona		
7-2	CLIP-slike		
7-3	Melodije		
7-4	Zased.pomnilnika		

le pri Gigaset S68H

8  Nastavitve

8-1	Datum/ura				
8-2	Avdio	8-2-1	Glasnost govora		
		8-2-2	Nast. pozivanja	8-2-2-1	Zunanji klici
				8-2-2-2	Interni klici
				8-2-2-3	Sestanki
				8-2-2-4	Vsi enako
		8-2-3	Opozorilni toni		
8-3	Prikazovalnik	8-3-1	Ohran.zaslona		
		8-3-2	Barvna shema		
		8-3-3	Kontrast		
		8-3-4	Osvetlitev		
8-4	Prenosna enota	8-4-1	Jezik		
		8-4-2	Samod. prevzem		
		8-4-3	Prijava pr. enote		
		8-4-4	Izbira osn. enote		
		8-4-5	Lokalne kode		
		8-4-6	Tov. nastavitvev		
8-5	Osnovna enota	8-5-1	Vrsta seznama	8-5-1-1	Neodgovor. klici
				8-5-1-2	Vsi klici
		8-5-2	Glasba na zadrž.		
		8-5-3	PIN sistema		
		8-5-4	Tov.nastavitvev		
		8-5-5	Posebne funkc.	8-5-5-1	Repeater-delov.
				8-5-5-2	Dostopna koda
				8-5-5-3	Eco način
		8-5-6	Krajevno omrežje		
		8-5-8	Posod. pr. opreme		

→ S. 18

8-6	Telef. odzivnik	8-6-1	Odzivnik osn. enote	8-6-1-1	Vkljucitev
				8-6-1-2	Posl. med snem.
				8-6-1-3	Nagovori
				8-6-1-4	Dolzina snem.
				8-6-1-5	Kakovost snem.
				8-6-1-6	Prezem klica
		8-6-2	Odzivnik omrezja	8-6-2-1	Odz.om Linija
				8-6-2-2	Odz.om IP1
				:	
				(odvisno od števila konfiguriranih VoIP-klicnih števil in internih števil prenosne enote)	
		8-6-2-7	Odz.om IP6		
		8-6-3	Nast. tipke 1	Telef. odzivnik	
				Odz.om Linija	
Odz.om IP1					
:					
(odvisno od števila konfiguriranih VoIP-klicnih števil in internih števil prenosne enote)					
		Odz.om IP6			
8-7	Telefonija	8-7-1	Standard. povezava	8-7-1-1	VoIP
				8-7-1-2	Stac. linija
		8-7-2	Pomocnik za povez.		
		8-7-6	Stac. linija	8-7-6-1	Nacin izbiranja
				8-7-6-2	Flash casi
		8-7-7	VoIP	Vnos sistemske kode PIN	Prik. stan. na PE
					Izberite ponudnika
					SIP prijava

Gigaset C47H na Gigaset C470/C475 IP

Novi in spremenjeni meniji in podmeniji so označeni z **oranžno barvo**.

Poudarjamo, da so bile poleg menijev spremenjene tudi nekatere kombinacije tipk (bližnjice) za hitri dostop do podmenijev. Ti so prav tako označene z **oranžno barvo**.

1 Sporocanje

1-1	SMS	SMS-predal (skupni ali zasebni) omogočen brez kode PIN			
		1-1-1	Nov SMS		
		1-1-2	Dohodna (0)		
		1-1-3	Odhodna (0)		
		SMS-predal ali 2-3 predali omogočeni s kodo PIN			
		1-1-1	Skup. SMS pre.	1-1-1-1	Nov SMS
				1-1-1-2	Dohodna (0)
				1-1-1-3	Odhodna (0)
		1-1-2	SMS predal A	1-1-2-1	Nov SMS
		do	SMS predal B	do	
		1-1-4	SMS predal C	1-1-4-1	
				1-1-2-2	Dohodna (0)
				do	
				1-1-4-2	
				1-1-2-3	Odhodna (0)
				do	
				1-1-4-3	
		1-1-6	Nastavitve	1-1-6-1	SMS centri
				1-1-6-2	SMS predali
				1-1-6-3	Kl.st. sporocila
				1-1-6-4	Vrsta sporocila
				1-1-6-5	Porocilo o dost.
1-2	E-posta				

1-3	Messenger	1-3-1	Prijatelji		
		1-3-2	Stanje uporabnika	1-3-2-1	Spremeni stanje
				1-3-2-2	Info
		1-3-3	Sporocila		

2  **Storitve omr.**

2-1	Info Center				→ S. 8
2-2	VoIP	2-2-6	Preusmeritev		
		2-2-7	Poziv na cakanju		
2-3	Stac. linija	2-3-6	Preusmeritev		
		2-3-7	Poziv na cakanju		
2-5	Vedno skrita st.				
2-6	Naslednji klic				

*) Menijski vnos **Skrta številka** odstranjen. Nadomestil ga je vnos 2-6 **Naslednji klic**.

3  **Budilka**

4  **Dodatno**

4-3	Nadzor prostora
-----	-----------------

5 ⌚ Nastavitve

5-1	Datum/ura				
5-2	Avdio	5-2-1	Glasnost govora		
		5-2-2	Nast. pozivanja	5-2-2-1	Zunanji klici
				5-2-2-2	Interni klici
				5-2-2-3	Vsi enako
		5-2-3	Opozorilni toni		
5-3	Prikazovalnik	5-3-1	Slika		
		5-3-2	Barvna shema		
		5-3-3	Kontrast		
		5-3-4	Osvetlitev		
5-4	Prenosna enota	5-4-1	Jezik		
		5-4-2	Samod. prevzem		
		5-4-3	Prijava pr. enote		
		5-4-4	Tov. nastavitvev		
5-5	Osnovna enota	5-5-1	Vrsta seznama	5-5-1-1	Neodgovor. klici
				5-5-1-2	Vsi klici
		5-5-2	Glasba na zadrž.		
		5-5-3	PIN sistema		
		5-5-4	Tov.nastavitvev		
		5-5-5	Posebne funkc.	5-5-5-1	Repeater-delov.
				5-5-5-2	Dostopna koda → S. 18
				5-5-5-3	Eco način
		5-5-6	Krajevno omrežje		
		5-5-8	Posod. pr. opreme		

Pregledi menjev prenosnih slušalk
Gigaset C47H na Gigaset C470/C475 IP

5-6	Telef. odzivnik	5-6-1	Odzivnik osn. enote (le na bazni enoti C475 IP)	5-6-1-1	Vključitev		
				5-6-1-2	Posl. med snem.		
				5-6-1-3	Nagovori		
				5-6-1-4	Dolzina snem.		
				5-6-1-5	Kakovost snem.		
				5-6-1-6	Prevzem klica		
		5-6-2	Odzivnik omrezja	5-6-2-1	Odz.om Linija		
				5-6-2-2	Odz.om IP1		
						:	(odvisno od števila konfiguriranih VoIP- klicnih števil in internih števil prenosne enote)
		5-6-2-6	Odz.om IP6				
		5-6-3	Nast. tipke 1	Telef. odzivnik (le na bazni enoti C475 IP)			
				Odz.om Linija			
				Odz.om IP1			
				:			
(odvisno od števila konfiguriranih VoIP- klicnih števil in internih števil prenosne enote)							
		Odz.om IP6					
5-7	Telefonija	5-7-1	Standard. povezava	5-7-1-1	VoIP		
				5-7-1-2	Stac. linija		
		5-7-2	Pomocnik za povez.				
		5-7-6	Stac. linija	5-7-6-1	Nacin izbiranja		
				5-7-6-2	Flash casi		
		5-7-7	VoIP	Vnos sistemsk e kode PIN	Prik. stan. na PE		
Izberite ponudnika							
		SIP prijava					